

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на стоманени ветрогенераторни кули с произход от Китайската народна република

(2020/C 351/08)

Европейската комисия („Комисията“) получи жалба в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз⁽¹⁾ („основния регламент“), в която се твърди, че вносьт на стоманени ветрогенераторни кули с произход от Китайската народна република е дъмпингов и поради това причинява вреда⁽²⁾ на промишлеността на Съюза.

1. Жалба

Жалбата е подадена на 9 септември 2020 г. от European Wind Tower Association („жалбоподателя“) от името на производители, които представляват над 25 % от общото производство на стоманени ветрогенераторни кули в Съюза.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на жалбата и анализ на степента на подкрепа за жалбата от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

2. Продукт, предмет на разследването

Продуктът, предмет на настоящото разследване, са някои големи ветрогенераторни кули, дори скосени към върха, и секции от тях⁽³⁾, дори сглобени, дори включващи секция със забетонирана основа на кулата, дори с монтирани към тях гондоли или турбинни лопатки, и които са предназначени да носят гондолата и турбинните лопатки с цел използване във вятърни турбии, имащи електрогенерираща мощност — при приложения на сушата или в морето — по-голяма или равна на 1,00 мегават (MW), и с минимална височина 50 метра, измерена от основата на кулата до долната част на гондолата (т.е. когато горната част на кулата и гондолата са свързани), когато са напълно сглобени („продуктът, предмет на разследването“).

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят информация относно обхвата на продукта, трябва да направят това в срок от 10 дни от датата на публикуване на настоящото известие⁽⁴⁾.

(1) OB L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

(2) Общото понятие „вреда“ означава съществена вреда, както и опасност от причиняване на съществена вреда или съществено забавяне на процеса на създаване на дадена промишленост, както е определено в член 3, параграф 1 от основния регламент.

(3) Секцията на ветрогенераторната кула се състои от стоманени площи, валцовани върху цилиндрични или конусовидни форми и заварени заедно (или закрепени по друг начин), за да се образува стоманена обвивка, като тя е дори с повърхностно покритие, с извършена крайна обработка или боядисана, независимо от начина на третиране или метода на производство, със или без фланци, врати или вътрешни или външни компоненти (например подове/платформи, стълби, подемници, електрически съединителни кутии, електрически кабели, кабелни тръби, кабелни спонове за генератора в гондолата, вътрешно осветление, шкафове за съхранение на инструменти и материали), закрепени към секцията на ветрогенераторната кула.

(4) При позоваванията на публикуването на настоящото известие се има предвид публикуването в Официален вестник на Европейския съюз.

3. Твърдение за дъмпинг

Продуктът, за който се твърди, че е предмет на дъмпинг, е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република („КНР“ или „засегнатата държава“), понастоящем класиран в кодове по КН ех 7308 20 00 (код по ТАРИК 7308 20 00 11), ех 7308 90 98 (код по ТАРИК 7308 90 98 11) и ех 8502 31 00 (кодове по ТАРИК 8502 31 00 11 и 8502 31 00 85). Кодовете по КН и ТАРИК са посочени само за информация.

Жалбоподателят твърди, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф ба, буква б) от основния регламент. В подкрепа на твърденията относно наличието на значителни нарушения жалбоподателят се позовава на информация от работния документ на службите на Комисията относно значителни нарушения в икономиката на КНР („Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC“) от 20 декември 2017 г. („доклада на Комисията“)⁽⁵⁾, в който се описват конкретните обстоятелства на пазара в КНР, и по-специално на раздела относно стоманата, и на констатациите на Министерството на търговията на Съединените щати относно субсидирането на ветрогенераторните кули с произход от КНР⁽⁶⁾.

Вследствие на това и с оглед на член 2, параграф ба, буква а) от основния регламент твърдението за дъмпинг се основава на сравнение между формираната нормална стойност на базата на производствените разходи и разходите за продажба, отразявачи цените без нарушения или референтните стойности, и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на разследването, когато същият се продава за износ за Съюза. Въз основа на това изчислените дъмпингови маржове за засегнатата държава са значителни.

Предвид наличната информация Комисията счита, че са налице достатъчно доказателства в съответствие с член 5, параграф 9 от основния регламент, които сочат, че с оглед на значителните нарушения, които се отразяват на цените и на разходите, използването на цените и разходите на вътрешния пазар на засегнатата държава не е целесъобразно, което обосновава започването на разследване въз основа на член 2, параграф ба от основния регламент.

Докладът на Комисията е предоставен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уеб сайта на ГД „Търговия“.

4. Твърдение за вреда и причинно-следствена връзка

Жалбоподателят е представил доказателства за това, че вносят на продукта, предмет на разследването, от засегнатата държава е значителен както в абсолютно изражение, така и като пазарен дял.

От представените от жалбоподателя доказателства е видно, че обемът и цените на внасяния продукт, предмет на разследването, наред с други последствия са имали неблагоприятно въздействие върху начисляваните цени на промишлеността на Съюза, което е довело до значително неблагоприятно въздействие върху цялостното функциониране, финансовото състояние и заетостта на промишлеността на Съюза.

Жалбоподателят е представил и доказателства за това, че продуктът, предмет на разследването, е бил доставен в значителни количества на офшорна структура, т.е. на изкуствен остров, фиксирана или плаваща инсталация или друга конструкция в континенталния шелф на държава членка или в изключителната икономическа зона, посочена от държава членка в съответствие с Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право⁽⁷⁾.

⁽⁵⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf. Цитираните в доклада на Комисията документи може също да бъдат получени след подаване на надлежно обосновано искане.

⁽⁶⁾ Вж. по-специално *Issues and Decision Memorandum for the Final Results of the Expedited First Sunset Review of the Countervailing Duty Order on Utility Scale Wind Towers from the People's Republic of China* (Меморандум по въпроси и за решение относно окончателните резултати от първия петгодишен преглед на акта за налагане на изравнително мито върху големи ветрогенераторни кули от Китайската народна република), <https://enforcement.trade.gov/frn/summary/prc/2018-10555-1.pdf>.

⁽⁷⁾ Континенталният шелф включва повърхността на морското дъно и недрата на подводния район, който се разпростира отвъд нейното териториално море по цялото протежение на естественото продължение на сухоземната територия до външния ръб на окрайнината на континента или на разстояние до 200 морски мили от изходните линии, от които се измерва ширината на териториалното море, там, където външният ръб на окрайнината на континента не се разпростира до това разстояние, докато изключителната икономическа зона е район отвъд териториалното море и принадлежащ към него, който не се простира отвъд 200 морски мили (вж. по-специално член 55 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право). Изкуствените острови са пространства от суша, заобиколени от вода, които са над равнището на водата и не са естествено образувани, а са резултат от човешка строителна дейност. Тези острови могат да бъдат използвани за подпомагане на проучването или експлоатацията на морското дъно или могат да бъдат използвани за подпомагане на производството на енергия от водата, теченията или ветровете. Те биха могли да се използват като място на доставка на дъмпингови/субсидирани продукти, като например тръби за свързване на платформите с брега или за добив на въглеводороди от морското дъно, съндажно оборудване и платформи или вятърни турбини. Неподвижните или плаващите инсталации и всякакви други структури представляват конструкции, включително съоръженията като платформите, независимо дали прикрепени към морското дъно или плаващи, които са предназначени за проучване или експлоатация на морското дъно. Те включват и конструкциите, изградени на място за производство на енергия от водата, теченията или ветровете. Продуктът, предмет на разследването, също би могъл да се доставя за използване на тези конструкции.

Поради това в съответствие с член 14а от основния регламент и за да се прецени дали следва също така да бъдат наложени мерки в континенталния шелф или в изключителната икономическа зона на държавите членки, настоящото разследване обхваща също ⁽⁸⁾:

- продукта, предмет на разследването, когато той се реекспортира по смисъла на Митническия кодекс на Съюза към изкуствен остров, фиксирана или плаваща инсталация или която и да е друга конструкция в континенталния шелф на държава членка или в изключителната икономическа зона, посочена от държава членка в съответствие с Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, и
- продукта, предмет на разследването, който се получава на изкуствен остров, фиксирана или плаваща инсталация или която и да е друга конструкция в континенталния шелф на държава членка или в изключителната икономическа зона, посочена от държава членка в съответствие с Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, и който не попада в обхвата на предходния параграф от настоящата точка.

5. Процедура

След като установи след информиране на държавите членки, че жалбата е подадена от промишлеността на Съюза или от нейно име и че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на процедура, Комисията започва разследване в съответствие с член 5 от основния регламент.

При разследването ще се установи дали продуктът, предмет на разследването, с произход от засегнатата държава е предмет на дъмпинг и дали дъмпинговият му внос, включително вносьт, при който се доставя в континенталния шелф или в изключителна икономическа зона, е нанесъл вреда на промишлеността на Съюза.

В случай че се стигне до заключение, че това е така, при разследването ще се провери дали налагането на мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза съгласно член 21 от основния регламент.

С Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾, който влезе в сила на 8 юни 2018 г. (пакета от документи за модернизиране на ИТЗ), бяха въведени съществени промени в графиците и сроковете, които по-рано бяха приложими при антидъмпинговите процедури. Сроковете, в които заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, особено в началния етап на разследванията, са съкратени.

Комисията също така насочва вниманието на страните към факта, че във връзка с разпространението на COVID-19 бе публикувано Известие ⁽¹⁰⁾ относно евентуалните последици от разпространението на COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания.

5.1. Разследван период и разглеждан период

Разследването на дъмпинга и вредата ще обхване периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

5.2. Коментари във връзка с жалбата и със започването на разследването

Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си за производствените фактори/материалите за влагане и кодовете по Хармонизираната система (ХС), представени в жалбата, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с жалбата (в т.ч. въпроси относно вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за жалбата), трябва да го направят в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

⁽⁸⁾ Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1131 на Комисията от 2 юли 2019 г. за създаване на митнически инструмент с цел прилагане на член 14а от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета и член 24а от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (OB L 179, 3.7.2019 г., стр. 12).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (OB L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания (OB C 86, 16.3.2020 г., стр. 6).

5.3. Процедура за установяване на дълпинг

Производителите износители⁽¹¹⁾ на продукта, предмет на разследването, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.3.1. Разследване на производителите износители

5.3.1.1. Процедура за подбор на производители износители, които да бъдат разследвани в КНР

a) Изготвяне на извадка

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящата процедура производители износители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установлените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители износители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители износители или представители, действащи от тяхно име, се приканват да предоставят на Комисията информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/1a589b3a-9b5a-fc03-3b65-243351a47991>. Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.8.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители износители, Комисията се свърза също така с органите на КНР, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители износители.

Ако е необходима извадка, производителите износители може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители износители, органите на КНР и сдруженията на производителите износители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на КНР, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители износители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители износители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка, представяща подбора на извадката, към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие от въпросника за производителите износители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уеб сайта на ГД „Търговия“ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488).

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, производителите износители, които са дали съгласие за евентуалното си включване в извадката, но не са били избрани да бъдат част от нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители износители“). Без да се засяга точка 5.3.1.1, буква б) по-долу, антидълпинговото мито, което може да бъде наложено върху вноса от невключените в извадката оказали съдействие производители износители, няма да превишава среднопретегления дълпингов марж, определен за включените в извадката производители износители⁽¹²⁾.

b) Индивидуален дълпингов марж за невключените в извадката производители износители

В съответствие с член 17, параграф 3 от основния регламент невключените в извадката оказали съдействие производители износители могат да поискат от Комисията да им бъдат определени индивидуални дълпингови маржове. Производителите износители, които желаят да им бъде определен индивидуален дълпингов марж, трябва да поискат въпросник и да го върнат надлежно попълнен в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго. Копие от въпросника за производителите износители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уеб сайта на ГД „Търговия“ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488).

Комисията ще провери дали за невключените в извадката оказали съдействие производители износители може да бъде определено индивидуално мито в съответствие с член 9, параграф 5 от основния регламент.

⁽¹¹⁾ Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на разследването, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на разследването.

⁽¹²⁾ В съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент не се взема предвид дълпингов марж, който е равен на нула или е *de minimis*, както и дълпингов марж, определен при обстоятелствата, посочени в член 18 от основния регламент.

Невключените в извадката оказали съдействие производители износители, поискали да им бъде определен индивидуален дъмпингов марж, следва обаче да имат предвид, че въпреки всичко Комисията може да реши да не определя индивидуален дъмпингов марж за тях, ако например броят на невключените в извадката оказали съдействие производители износители е толкова голям, че определянето на такъв марж би представлявало прекомерна тежест и би възпрепятствало навременното приключване на разследването.

5.3.2. Допълнителна процедура по отношение на засегнатата държава, в която са налице значителни нарушения

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересованите страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

В съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, скоро след започването на процедурата, посредством бележка в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, Комисията ще информира страните по разследването за съответните източници, които възнамерява да използва за целите на определянето на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, включително за избора на подходяща представителна трета държава, когато е целесъобразно. На страните по разследването ще бъдат предоставени 10 дни за представяне на коментари по бележката в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д). Според информацията, с която разполага Комисията, възможна подходяща представителна трета държава е Турция. С цел да бъде направен окончателният избор на подходяща представителна трета държава, Комисията ще проучи дали е налице трета държава (или държави) със сходно равнище на икономическо развитие като в КНР, дали има производство и продажби на продукта, предмет на разследването, в тази трета държава и дали има лесен достъп до съответните данни. Когато има повече от една представителна трета държава, ще се предпочетат, ако е целесъобразно, държавите с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

Във връзка с това Комисията приканва всички производители износители в КНР да ѝ представят информация относно материалите (сировини и преработени продукти) и енергията, използвани за производството на продукта, предмет на разследването, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде препоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/3f214eb2-3a97-eb85-45f9-a6c5630c38d7>. Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.8.

Освен това всяко предоставяне на фактологична информация за оценяване на разходите и цените в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се извърши в срок от 65 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази фактологична информация следва да бъде получена изключително от обществено достъпни източници.

5.3.3. Разследване на несвързаните вносители⁽¹³⁾ (⁽¹⁴⁾)

Несвързаните вносители на продукта, предмет на разследването, които го внасят от КНР в Съюза, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящата процедура, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

⁽¹³⁾ Тази точка обхваща само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, които не са свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (OB L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внучи, v) чично (вуйчо, свако)/леля (стрийка) и племенници, vi) тъща, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (OB L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

⁽¹⁴⁾ Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, се приканват да предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложението към настоящото известие, в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на разследването, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка, тя ще информира съответните страни за своето решение относно извадката от вносители. Комисията също така ще добави бележка, представяща подбора на извадката, към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще предостави въпросници на разположение на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението относно извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за вносителите е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488).

5.4. *Процедура за установяване на вреда и разследване на производителите от Съюза*

Установяването на вредата се основава на наличието на доказателства за това и включва обективен анализ на обема на дъмпинговия внос, на въздействието му върху цените на пазара на Съюза и на отражението на този внос върху промишлеността на Съюза. За да се установи дали е нанесена вреда на промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на разследването, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

Предвид големия брой засегнати производители от Съюза и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията направи временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да представят коментари по отношение на временната извадка. Освен това други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Всякни коментари относно временната извадка трябва да бъдат получени в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488).

5.5. *Процедура за оценка на интереса на Съюза*

В случай че бъде установено наличие на дъмпинг и произтичаща от него вреда, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали приемането на антидъмпингови мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подгответен от Комисията въпросник. Копие от въпросниците, включително въпросника за потребителите на продукта, предмет на разследването, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уеб сайта на ГД „Търговия“ (https://trade.ec.europa.eu/trade_ec/tdi/case_details.cfm?id=2488). Предоставената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.6. *Заинтересовани страни*

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители износители, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, потребители и техните представителни сдружения, както и синдикални организации и представителни организации на потребителите, първо трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Производителите износители, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.3.1, 5.4 и 5.3.3 по-горе, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп.

5.7. *Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването*

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването.

Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни са изложили предварително в писмен вид.

Сроковете за изслушвания са, както следва:

- i. За всички изслушвания, които трябва да се проведат преди срока, определен за налагането на временните мерки, следва да бъде отправено искане в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие, а изслушването обикновено се провежда в срок от 60 дни от датата на публикуване на настоящото известие.
- ii. След етапа на предварителните констатации искането следва да бъде отправено в срок от 5 дни от датата на разгласяване на предварителните констатации или от датата на информационния документ, а изслушването обикновено се провежда в срок от 15 дни от датата на уведомяване за разгласяването или от датата на информационния документ.
- iii. На етапа на окончателните констатации искането следва да бъде отправено в срок от 3 дни от датата на окончателното разгласяване, а изслушването обикновено се провежда в определения срок за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, искането следва да бъде отправено незабавно след получаване на това допълнително окончателно разгласяване, а изслушването обикновено се провежда в срока за представяне на коментари във връзка с това разгласяване.

Изложените срокове не засягат правото на службите на Комисията да приемат в надлежно обосновани случаи искания за изслушване извън сроковете, нито правото на Комисията да откаже искания за изслушване в надлежно обосновани случаи. Когато службите на Комисията отказват искане за изслушване, засегнатата страна ще бъде уведомена за причините за този отказ.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за предоставяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

5.8. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“⁽¹⁵⁾. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначенa със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.

Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
 Directorate-General for Trade
 Directorate G
 Office: CHAR 04/039
 1049 Bruxelles/Brussel
 BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща:

За въпроси във връзка с дъмпинга:

TRADE-AD674-WIND-TOWERS-ANTI-DUMPING@ec.europa.eu

За въпроси във връзка с вредата и интереса на Съюза:

TRADE-AD674-WIND-TOWERS-INJURY@ec.europa.eu

6. График на разследването

В съответствие с член 6, параграф 9 от основния регламент обикновено разследването ще бъде приключено в срок от 13, но не повече от 14 месеца от датата на публикуване на настоящото известие. В съответствие с член 7, параграф 1 от основния регламент обикновено временни мерки може да бъдат наложени не по-късно от 7 месеца, но при всяко положение не по-късно от 8 месеца от публикуването на настоящото известие.

⁽¹⁵⁾ Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митгата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (EO) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (OB L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията ще предостави информация относно планираното налагане на временни мита 4 седмици преди налагането на временните мерки. Заинтересованите страни ще бъде предоставен срок от 3 работни дни, за да представят писмено коментари във връзка с точността на изчисленията.

Когато Комисията възнамерява да не налага временни мита, а да продължи разследването, заинтересованите страни ще бъдат информирани чрез информационен документ за намерението да не бъдат налагани мита 4 седмици преди изтичането на срока по член 7, параграф 1 от основния регламент.

На заинтересованите страни ще бъде предоставен срок от 15 дни, за да представят писмено коментари във връзка с предварителните констатации или с информационния документ, и 10 дни, за да представят писмено коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Когато е приложимо, в допълнителни окончателни разгласявания ще бъде определен срокът, в който заинтересованите страни могат да представят писмено коментари.

7. Предоставяне на информация

По правило заинтересованите страни могат да предоставят информация единствено в сроковете, уточнени в точки 5 и 6 от настоящото известие. Всякаква друга информация, която не е предвидена в посочените точки, следва да бъде представяна в следните срокове:

- i. Всякаква информация за етапа на предварителните констатации следва да бъде представена в срок от 70 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.
- ii. Освен ако е посочено друго, заинтересованите страни следва да не предоставят нова фактологична информация след срока за представяне на коментари във връзка с разгласяването на предварителните констатации или с информационния документ на етапа на предварителните констатации. След изтичането на този срок заинтересованите страни могат да предоставят нова фактологична информация само при условие че могат да докажат, че тази нова фактологична информация е необходима за оборването на фактически твърдения на други заинтересовани страни, и при условие че тази нова фактологична информация може да бъде проверена в рамките на наличното време, така че разследването да приключи в срок.
- iii. С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

8. Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигнат нови въпроси.

Тези коментари следва да бъдат представени в следните срокове:

- i. Всички коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни преди срока за налагане на временните мерки, следва да бъдат представени най-късно на 75-ия ден от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.
- ii. Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на предварителните констатации или на информационния документ, следва да бъдат представени в срок от 7 дни от срока за представяне на коментари във връзка с предварителните констатации или с информационния документ, освен ако е посочено друго.
- iii. Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на окончателното разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 3 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на това разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

9. Удължаване на определените в настоящото известие срокове

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове следва да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. При всички случаи евентуално удължаване на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничава до 3 дни и по правило не надвишава 7 дни. По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

10. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, предварителните или окончателните констатации, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

11. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата(ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в точка 5.7 срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁶⁾.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁶⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (EO) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/EO (OB L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Версия, обозначена със „Sensitive“
 Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
 (поставете отметка в съответната клетка)

**АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА ВНОСА НА СТОМАНЕНИ
ВЕТРОГЕНЕРАТОРНИ КУЛИ С ПРОИЗХОД ОТ КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.3 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „Sensitive“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, трябва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на Вашето дружество в евро (EUR), както и оборота и вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република или продажбата в континенталния шелф на държава членка или в изключителната икономическа зона, посочена от държава членка в съответствие с Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (⁽¹⁾), през разследвания период (1 юли 2019 г.—30 юни 2020 г.) на стоманени ветрогенераторни кули, в съответствие с определението в известието за започване.

	Брой стоманени ветрогенераторни кули	Брой секции на стоманени ветрогенераторни кули	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)			
Внос в Съюза на продукта, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република			
Реекспорт на/пратки с продукта, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република, в континенталния шелф на държава членка или в изключителната икономическа зона, посочена от държава членка в съответствие с Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право			
Внос на продукта, предмет на разследването, в Съюза (независимо от държавата на произход, с изключение на Китайската народна република)			
Препродажба на продукта, предмет на разследването, на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република			

(¹) Вж. точки 4 и 5 от известието за започване.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАННИТЕ ДРУЖЕСТВА^(*)

Опишете какви точно дейности развиват Вашето дружество и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на разследването. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на разследването, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на разследването, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Действия	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според Вас би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на по-горе информация Вашето дружество дава съгласие за евентуалното си включване в извадката. Ако Вашето дружество бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещението му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако Вашето дружество посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неоказалите съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпись на уполномочения служител:

Име и длъжност на уполномочения служител:

Дата:

(*) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) единото лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятието; д) единото лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (OB L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) плядо/баба и внучи, v) чично (вуйчо, свако)/леля (стрийка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (OB L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).